

DIRETTORE / FELELŐS SZERKESZTŐ:
A. Dante Marianacci

COMITATO DI REDAZIONE
SZERKESZTŐBIZOTTSÁG:

Imre Barna, Antonio Bettanini,
Amedeo Di Francesco,
Joseph Farrell, Ferenc Fejtő,
Ilona Fried, István Gaál,
Maria Antonietta Grignani,
Gábor Klaniczay,
Imre Madarász, Francesco Marroni,
Renato Minore, Miklós Mojzer,
István Monok,
Sarah Zappulla Muscarà, József Pál,
Giorgio Patrizi, Roberto Ruspanti,
Giampaolo Salvi, Péter Sárközi,
Antonio Sciacovelli, Piero Sollazzi,
Ferenc Szénási, Luigi Tassoni, Edoardo
Tiboni, Eszter Vécsey

REDAZIONE / SZERKESZTŐSÉG:

Orsolya Bankó, Giovanni Cataluccio,
Ágnes Celentano, Federica Crabu,
Katalin Cseresznyés, Beáta Dalkó,
Lilla Grega, Napsugár Kaposi,
Franca Mattu, Andrea Moravcsik,
Margherita Orlando, Martina Pellegrini,
Raffaele Polizzotti, Michele Sitá
Francesca Tipone, Boglárka Tóth,
Erika Tóth, Marianna Zummo

AMMINISTRAZIONE / GAZDASÁGI IRODA:

Ibolya Kádár,
Virginia Lucieli

TRADUZIONI DI / FORDÍTOTTÁK:

Márta Haas,
Giuliana Paganucci, Ilenia Parnanzone,
Ray Reece, Antonio Sciacovelli,
Dóra Várnai

ELABORAZIONE FOTOGRAFICA DIGITALE

DIGITÁLIS KÉPFELDOLGOZÁS:
Raffaele Polizzotti

PROGETTO GRAFICO, IMPAGINAZIONE,
STAMPA E DISTRIBUZIONE

TIPOGRÁFIAI TERV, TÖRDELÉS,

NYOMÁS, TERJESZTÉS:

Mobil Kiadó és Grafikai Stúdió,
Budapest,

Haas Márta, Kiss Zsuzsanna
email: mobilkiado@chello.hu

EDITORE RESPONSABILE

FELELŐS KIADÓ:

Istituto Italiano di Cultura

Olasz Kulturintézet

Budapest, VIII., Bródy Sándor u. 8.

Tel.: (36-1) 483-2040,

fax: (36-1) 317-6653

email: segreteria@italcultbudapest.hu

www.italcultbudapest.hu

COPERTINA / CÍMLAP:

Péter Wrobel: Attraversamento

Wrobel Péter: Átkelés



SOMMARIO / TARTALOM

Da Leonardo a Pasolini Leonardótól Pasoliniig (Dante Marianacci) _____	2
Dante, l'arte e il mistero della vita Dante maga a művészet és az élet rejtélye (D. M.) _____	3
Italiano e ungherese attraverso Internet Olasz és magyar nyelv az interneten keresztül (Mirko Tavoni) _____	5
Di padre in figlio Apáról fiúra (Valerio Grimaldi) _____	7
L'Archivio Nazionale Ungherese e l'Italia A Magyar Országos Levéltár és Itália (Érszegi Géza) _____	9
“Fenoglio e il cinema” a Budapest „Fenoglio és a film” Budapestben (Maria Antonietta Grignani) _____	12
La presenza ungherese a Rimini e a Faenza Magyar jelenlét Riminiben és Faenzában (Wagner István) _____	14
Un inedito di Salvatore Quasimodo Salvatore Quasimodo kiadatlan műve (Franco Cajani) _____	16
Progetti europei di architettura in una mostra a Budapest Európai építészeti projektek egy budapesti kiállításon (Iacopo Zetti) _____	19
Riflessi giacomettiani nella scultura di Erzsébet Schaár Giacometti művészetének tükröződése Schaár Erzsébet szobrászatában (Esha Saleh) _____	21
Immagini di Roma a Szentendre Római képek Szentendrén (Triznyáné Szőnyi Zsuzsa) _____	23
Parafraasi del miracolo A csoda parafrázisa (Baranyi Ferenc) _____	25
Leonardo in ungherese Leonardo magyar nyelven (Carlo Pedretti) _____	26
Da Michelangelo al design automobilistico Michelangelótól az autó-formatervezésig (Giovanni Sciola) _____	29
Ildikó V. Kulcsár: Monelli, casini, amore V. Kulcsár Ildikó: Kölykök, dilik, szerelem (Várnai Dóra) _____	32
Volponi, il cerchio che non si chiude Volponi, a soha be nem záruló kör (Giuliana Paganucci) _____	33
Tra ansia e finitudine Szorongás és végesség között (Antonio Donato Sciacovelli) _____	36
Progetto Dante Dante-projekt (Mátyus Norbert) _____	39
Bonaviri & Nipote Bonaviri és unokája _____	40
Un anno all'insegna del cinema Egy év a mozi jegyében (Guido Reverdito) _____	41
Etrusco, una forma arcaica di ungherese? Ósi kapocs. Magyar-etruszk nyelvrokonság? (Mario Alinei) _____	43
Genii e capolavori al Museo di Belle Arti di Budapest Géniusok és mesterművek a budapesti Szépművészeti Múzeumban (Tátrai Vilmos) _____	46
Alcune immagini del 2005 Képek 2005-ből _____	49
Programma delle manifestazioni culturali _____	52

